



---

**Постоянный форум по вопросам  
коренных народов**  
**Четырнадцатая сессия**  
Нью-Йорк, 20 апреля — 1 мая 2015 года**Проект доклада***Докладчик:* г-жа Кара-Кыс Аракчаа**Глава I**  
**Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и  
Социальным Советом или доводимые до его сведения****V. Вопросы, доводимые до сведения Совета**

1. Ниже излагаются предложения, цели, рекомендации и направления возможных будущих действий, определенные Постоянным форумом по вопросам коренных народов, который, обращаясь через Экономический и Социальный Совет, рекомендует государствам, структурам системы Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям, коренным народам, частному сектору и неправительственным организациям помогать их реализации.

2. Согласно пониманию секретариата Постоянного форума, степень реализации излагаемых ниже предложений, целей, рекомендаций и направлений возможных будущих действий со стороны Организации Объединенных Наций будет зависеть от поступления средств из регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов.

**Рекомендации Постоянного форума**  
**Итоги пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»**

3. Постоянный форум отмечает, что некоторые государства не только предусмотрели конституционное признание коренных народов и их пропорциональную представленность в органах власти различного уровня, но и сформировали национальные институты по защите прав этих народов, например ведомства омбудсмена, министерства и президентские советы. В свою очередь, многие



учреждения Организации Объединенных Наций при осуществлении своих программ в различных странах активно старались реализовать принцип свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов.

4. Постоянный форум приветствует итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам» (резолюция 69/2), в котором подтверждаются торжественные обязательства государств-членов следовать Уставу Организации Объединенных Наций и соблюдать права, закрепленные в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Форум приветствует также тот факт, что Генеральный секретарь поручил своему заместителю по экономическим и социальным вопросам функционировать в рамках Организации Объединенных Наций в качестве старшего должностного лица, отвечающего за координацию вытекающих из итогового документа мер, включая составление общесистемного плана действий для обеспечения согласованного подхода к достижению целей Декларации.

5. Постоянный форум рекомендует государствам, коренным народам и учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций немедленно включиться в консультативный процесс, посвященный полному и эффективному осуществлению итогового документа на местном, национальном, региональном и международном уровнях. Кроме того, он рекомендует заместителю Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам наметить и ввести в действие процедуру, которая гарантировала бы прямое участие представителей коренных народов, в том числе членов-экспертов Форума, в подготовке и координации общесистемного плана действий, способствуя тем самым поощрению и защите прав человека коренных народов, и позволяла бы повысить и усилить слаженность действий ооновской системы в этом отношении. О конкретных мерах, принятых в этой связи, следует доложить Форуму на его пятнадцатой сессии.

6. Постоянный форум рекомендует Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос о том, чтобы установить в сотрудничестве с коренными народами новую процедуру, которая гарантировала бы эффективное участие представителей коренных народов, в частности их собственных институтов управления, в семидесятой сессии Ассамблеи, и включала бы соответствующий механизм аккредитации.

7. Постоянный форум приветствует тот факт, что в июне 2015 года Советом по правам человека будет инициирован обзор мандата Экспертного механизма по правам коренных народов, и рекомендует провести этот обзор при полном и эффективном участии коренных народов. Этот мандат в любой его новой редакции должен дополнять мандаты Форума и Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов.

8. Постоянный форум приветствует интерес, проявленный во время интерактивного диалога по вопросу о деятельности по итогам Всемирной конференции, который был проведен 22 апреля 2015 года Департаментом по экономическим и социальным вопросам и на котором государства и коренные народы подчеркнули важность возвращения церемониальных предметов и человеческих останков в страны их происхождения. В связи с этим Форум рекомендует государствам и коренным народам учредить рабочую группу для подготовки руководства по надлежащей практике возвращения церемониальных предметов

и человеческих останков в страны их происхождения, заручившись при этом поддержкой Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и других основных структур, и представить Форуму на его пятнадцатой сессии доклад о достигнутом прогрессе.

---